

ASEGURAMIENTO DE LA SILLA DE RUEDAS

Recomendaciones para las zonas libres en la página 2.

- Coloque la silla de ruedas mirando hacia delante. Tenga en cuenta las zonas libres frontales. Bloquee los frenos de la silla de ruedas o desconecte la alimentación de la silla eléctrica.
- Ancle los cuatro retractores en las cavidades del suelo (véase 1 y 2). Cuando utilice raíles, tenga en cuenta una distancia de 115-145 cm entre los retractores delanteros y traseros. Véase también la página 2 para obtener más información.
- Empuje el pasador de liberación (C) para sacar la correa de cada retractor y fije los ganchos en un ángulo de 30-45 grados respecto al suelo.
- Elimine la holgura de las correas tensándolas manualmente con los pomos de los retractores (no es necesario si se utilizan retractores automáticos).

ASEGURAMIENTO DEL PASAJERO

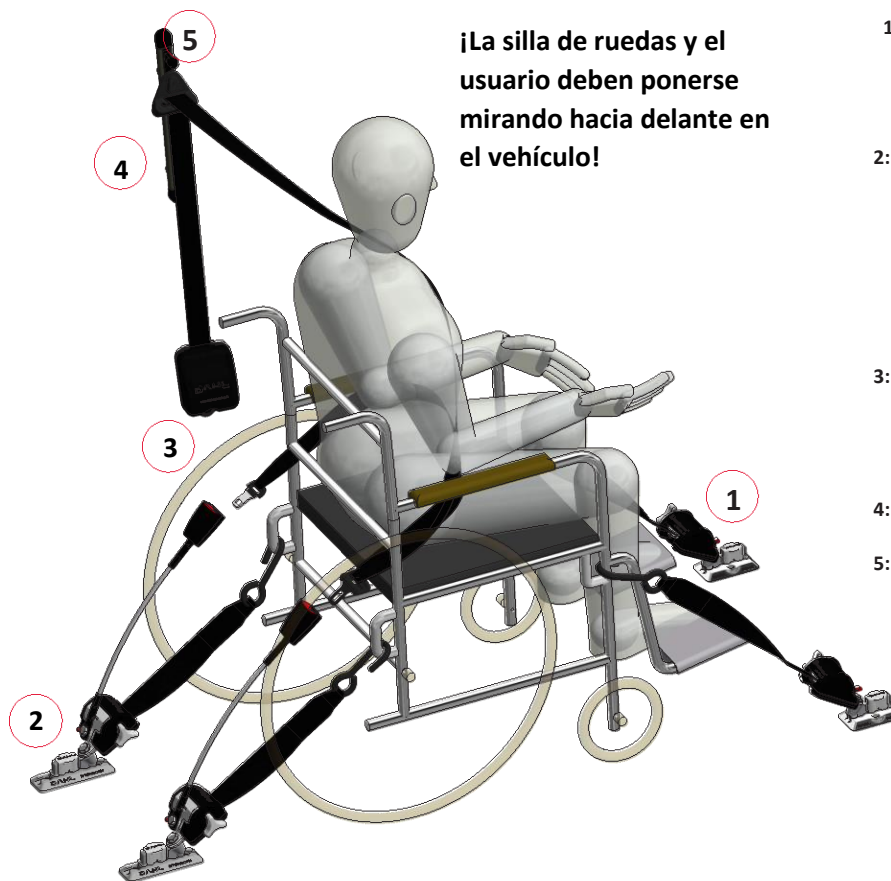
- Tire del cinturón de hombro sobre el pecho y la cadera del ocupante e introduzca la lengüeta del cinturón en ambas hebillas del cinturón de seguridad (véase 3 e ilustración B).
- Ajuste la altura del cinturón de hombro de forma que descansa sobre el hombro (véase 4).
- Los cinturones se deben ajustar con la mayor firmeza posible en función de la comodidad del usuario.

LIBERACIÓN DEL PASAJERO

- Desabroche el cinturón de seguridad a ambos lados de la silla de ruedas.

LIBERACIÓN DE LA SILLA DE RUEDAS

- Presione el pasador de liberación (C) de los retractores para aflojar las correas y retirar los ganchos de la silla de ruedas y devolverlos a los retractores.
- Retire todos los retractores del anclaje del suelo y guárdelos en un lugar seguro.
- Desbloquee los frenos de la silla de ruedas o encienda la silla de ruedas eléctrica.

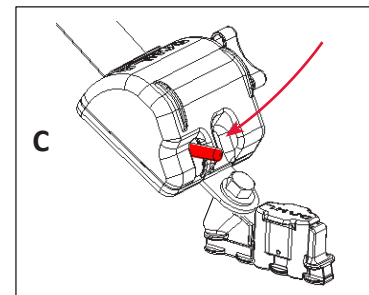
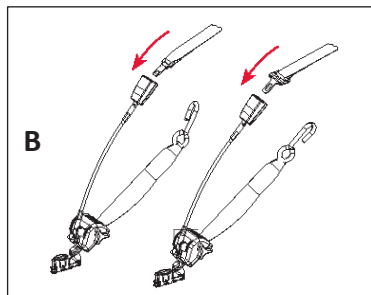
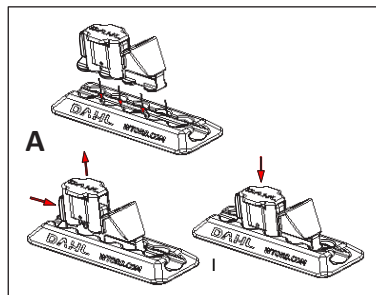


¡La silla de ruedas y el usuario deben ponerse mirando hacia delante en el vehículo!

- 1: Fije las dos correas de amarre delanteras al armazón de la silla de ruedas/puntos de anclaje. Fije los herrajes de los raíles en las cavidades del suelo (A).
- 2: Fije las dos correas de amarre traseras al armazón de la silla de ruedas/puntos de anclaje. Las aberturas de los ganchos deben estar orientadas hacia fuera. Fije los herrajes de los raíles en las cavidades del suelo (A).
- 3: Fije las lengüetas de la sujeción de tres puntos del ocupante a las hebillas del cinturón de seguridad colocadas en las correas de amarre traseras (B).
- 4: Ajuste la altura del cinturón diagonal 3 a la altura del usuario.
- 5: Cuelgue la lengüeta del extremo del cinturón de seguridad en el gancho de plástico para mantener el exceso de correa del suelo cuando no se utilice.

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

- Las correas del cinturón no deben desgastarse ni retorcerse y deben estar protegidas contra el contacto con bordes y esquinas afilados.
- Los cinturones de seguridad deben inspeccionarse y limpiarse con regularidad. Sustituya los cinturones o las correas que se hayan desteñido con el sol, que estén desgastados en los bordes, que tengan desgarros o que muestren signos claros de desgaste. También se deben sustituir los componentes que estén dañados o desgastados. Evite ensuciar las correas con productos químicos, agentes abrillantadores, aceite o, en particular, ácido de batería.
- Limpie las correas a mano con agua caliente y jabón suave. Aclárelas a fondo con agua y déjelas secar a la sombra. No exponga las correas a la luz solar directa y no utilice nunca productos de limpieza potentes.
- Solo las piezas metálicas móviles que no estén en contacto con las correas deben lubricarse con aceite ligero cuando sea necesario y, en ese caso, con mucho cuidado. No lubrique nunca los carretes de inercia ni otros componentes que forman parte del cinturón de seguridad. No deje nunca que las correas del cinturón entren en contacto con aceite o grasa.



Consulte las instrucciones de instalación y uso específicas de cada vehículo. Consulte también las instrucciones del fabricante de la silla de ruedas para su transporte.

ADVERTENCIAS

Asegúrese de leer, comprender y seguir todas estas instrucciones.

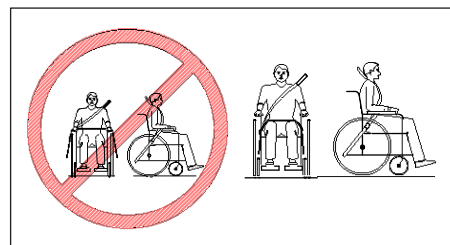
- En caso de que no se sigan las instrucciones y advertencias de esta guía o de que el WTORS se instale de forma incorrecta, existe riesgo de muerte o lesiones graves para el usuario de la silla de ruedas y los demás ocupantes del vehículo.
- Este WTORS **solo** se debe utilizar con la silla de ruedas **orientada hacia delante** en el vehículo y solo para una única silla de ruedas y un único ocupante.
- Los sistemas WTORS de cuatro puntos de DAHL cumplen estas normas y reglamentos de seguridad: Directiva marco de la UE 2007/46, Reglamento de la UE 214-2014 Anexo XI, Apéndice 3 e ISO 10542-1:2012
- Ofrecemos sistemas sometidos a pruebas de choque que se han ensayado dinámicamente a 48 km/h, 20g, con sillas de ruedas de prueba con una masa de 85 kg, 170 kg y 200 kg, respectivamente. El instalador es responsable de asegurarse de que el sistema utilizado está homologado para el peso de la silla de ruedas y cumple todos los requisitos reglamentarios. Póngase en contacto con las autoridades locales/nacionales si tiene alguna duda al respecto.
- Los sistemas WTORS de DAHL y todos sus componentes **deben** revisarse y someterse a un mantenimiento regular.
- No empiece nunca a conducir el vehículo mientras se esté sujetando una silla de ruedas o si el cinturón de seguridad del usuario no está abrochado.
- No transporte nunca usuarios en sillas de ruedas si no se utilizan WTORS certificados.
- El cinturón subabdominal debe hacer pleno contacto con la parte delantera del cuerpo en la zona donde se unen la pelvis y el fémur. Utilice solo cinturones de seguridad WTORS de Dahl o cinturones de seguridad con certificación e-(ECE), E-(EU) o ISO 10542 para asegurar a los ocupantes del vehículo. Los cinturones de seguridad no se deben mantener alejados del cuerpo por componentes o piezas de la silla de ruedas como los reposabrazos.
- No pase los dispositivos de sujeción o retención a través de las ruedas de la silla.
- No sujete los componentes a piezas o materiales débiles/no sólidos.
- Un airbag se debe desactivar si el usuario está situado a menos de 300 mm del mismo o según la recomendación del fabricante del vehículo. Un airbag también se debe desactivar si las piezas instaladas a posteriori bloquean su inflado/expansión o influyen en este sentido.
- Los componentes del WTORS —incluidos los anclajes— que se hayan visto implicados en una colisión que haya derivado en el remolque del vehículo o el despliegue del airbag se deben sustituir en conjunto, ya que pueden haber sufrido daños invisibles.
- El usuario nunca debe intentar reparar, ajustar o modificar los componentes del WTORS. Desaconsejamos encarecidamente alteraciones o modificaciones del sistema o el uso combinado del WTORS de DAHL con componentes de otros fabricantes. Cualquier alteración llevada a cabo sin el previo consentimiento de Dahl Engineering es únicamente responsabilidad del instalador o del usuario.
- Póngase en contacto con Dahl Engineering o con su distribuidor si tiene alguna duda sobre el uso o la instalación del producto o si este presenta defectos o disconformidades.
- No se deben utilizar los soportes posturales integrados en la silla de ruedas u otros tipos de cinturones subabdominales o de tres puntos ni hay que confiar en ellos para la retención de los ocupantes en un vehículo en movimiento. ¡Utilice solo el sistema de cinturones de seguridad de Dahl instalado en el vehículo!
- Los elementos fijados a la silla de ruedas por delante del ocupante de la misma que no sean los reposapiés deben retirarse siempre que sea posible y asegurarse por separado durante el transporte a fin de reducir la posibilidad de causar lesiones al ocupante de la silla de ruedas y a otras personas que viajen en el vehículo.
- El equipo auxiliar de la silla de ruedas se debe fijar con eficacia a la silla de ruedas o retirarse de ella y fijarse en el vehículo durante el transporte para que no se suelte y cause lesiones a los ocupantes del vehículo en caso de impacto

RECOMENDACIONES PARA EL USO DEL CINTURÓN SUBABDOMINAL

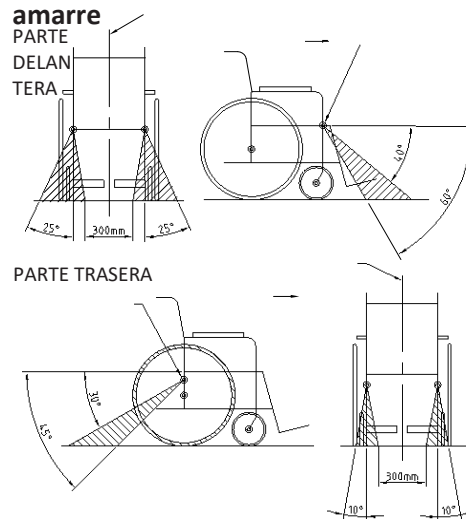
Utilice solo cinturones de seguridad WTORS de Dahl o cinturones de seguridad con certificación e-(ECE), E-(EU) o ISO 10542 para asegurar a los ocupantes del vehículo.

Consulte el catálogo de productos de Dahl Engineering que contiene el WTORS y los cinturones de seguridad certificados.

Los cinturones de seguridad no se deben mantener alejados del cuerpo por componentes o piezas de la silla de ruedas como los reposabrazos.



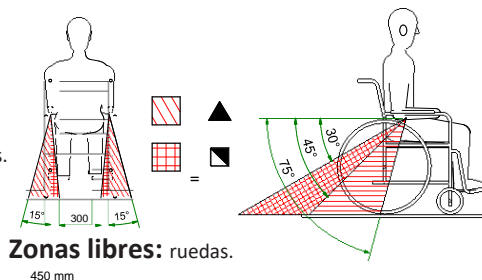
Ángulos de las correas de amarre y ubicaciones de los puntos de anclaje de amarre



Ubicación del cinturón subabdominal:

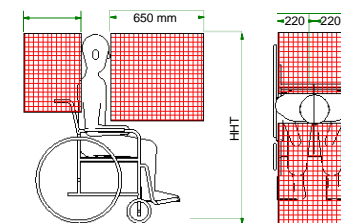
Ángulos preferidos y opcionales para la ubicación del cinturón subabdominal:

▲ = zona preferida / ■ = zona opcional



Zonas libres: ruedas.

450 mm



Las zonas libres son áreas recomendadas en las que no deben colocarse componentes de instalación u objetos duros o afilados. Las recomendaciones de zonas libres de la norma ISO 10542 se basan en la forma en que se mueve un ocupante durante un choque/colisión.

Para reducir el riesgo de lesiones en la cabeza y el tórax, los componentes duros del vehículo y las piezas de WTORS que se encuentren dentro de las zonas libres deben cubrirse con un acolchado que cumpla los requisitos relativos a la dureza de los materiales que se especifican en la norma FMVSS 201, el Reglamento ECE n.º 21 o la Directiva UE 74/60.

Ubicación de los puntos de anclaje, anchura típica de la silla de ruedas:

